

รายการอ้างอิง



ภาษาไทย

- กรณีการ์ ทวีทรัพย์. นายกสมาคมศิษย์เซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์.
สัมภาษณ์, 3 เมษายน 2538.
- กรรมการชำระประวัติศาสตร์, คณะ. สำนักนายกรัฐมนตรี. ประวัติศาสตร์
กรุงรัตนโกสินทร์ รัชกาลที่ 4 - พ.ศ. 2475. กรุงเทพมหานคร :
กองจดหมายเหตุแห่งชาติ กรมศิลปากร, 2525.
- กั้งคิด, เซอร์. สัมภาษณ์, 15 มีนาคม 2538.
- กราเซีย, เซอร์. อดีตอธิการบดีโรงเรียนเซนต์โยเซฟเกาะสมุย. สัมภาษณ์,
10 กุมภาพันธ์ 2538.
- กอนรตตี ไม้ทอง, เซอร์. อธิการบดีโรงเรียนช่างตากุ้งคอนแวนต์. สัมภาษณ์,
20 กุมภาพันธ์ 2538.
- การศึกษาคาทอลิกแห่งประเทศไทย, สภา. การศึกษาคาทอลิก ในประเทศไทย.
สิงหาคม 2528 - กรกฎาคม 2529.
- ____. การศึกษาคาทอลิก ในประเทศไทย. สิงหาคม 2530 - กรกฎาคม 2531.
- ____. การศึกษาคาทอลิก ในประเทศไทย. สิงหาคม 2531 - กรกฎาคม 2532.
- การศึกษาคาทอลิก(ประเทศไทย), สมาคมสภา. การศึกษาคาทอลิก ในประเทศไทย.
สิงหาคม 2532 - กรกฎาคม 2533.
- ____. การศึกษาคาทอลิก ในประเทศไทย. สิงหาคม 2535 - กรกฎาคม 2536.
- ____. การศึกษาคาทอลิก ในประเทศไทย. สิงหาคม 2536 - กรกฎาคม 2537.
- กิริติ บุญเจือ. คริสตศาสนาเชิงวิชาการ. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์
ดวงกมล, 2519.
- คลาวิส ศิวศิษฐ์, เซอร์. สัมภาษณ์, 15 มกราคม 2538.
- จดหมายเหตุของโรงพยาบาลเซนต์หลุยส์. ม.ป.ท., ม.ป.ป.
- จดหมายเหตุแห่งชาติ, กอง. เอกสารรัชกาลที่ 6 กระทรวงนครบาล. ร.6 น.
39.5/31 เรื่องความเห็นเรื่องการศึกษาแห่งชาติ(20 มิถุนายน 2460).
- ____. เอกสารสำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ กระทรวงศึกษาธิการ.
ศข.54.1/120 เรื่องอนุญาตให้ดำรงโรงเรียนช่างตากุ้งคอนแวนต์ ตั้งอยู่
ที่กุฎีจีน อยู่ต่อไป (5 พฤศจิกายน 2461 - 28 พฤศจิกายน 2463)

- จดหมายเหตุแห่งชาติ, กอง. เอกสารสำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ
กระทรวงศึกษาธิการ ศท.54.1/122 เรื่องอนุญาตให้ดำรงโรงเรียน
อัสสัมชัญคอนแวนต์ ตั้งอยู่ที่วัดอัสสัมชัญ ตำบลอัสสัมชัญ อยู่ต่อไป
(14-20 พฤศจิกายน 2461)
- ____. เอกสารสำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ กระทรวงศึกษาธิการ
ศท.54.1/138 เรื่องอนุญาตให้ดำรงโรงเรียนเซนต์โยเซฟคอนเวนต์
ตั้งอยู่ที่ถนนคอนแวนต์ ตำบลสีลม อยู่ต่อไป (30 พฤศจิกายน -
6 ธันวาคม 2461)
- ____. เอกสารสำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ กระทรวงศึกษาธิการ
ศท.54.1/1139 เรื่อง แจ้งความจำนงตั้งโรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์
(11 - 18 กันยายน 2467)
- จตุราสีตีสุมโภช โรงเรียนอัสสัมชัญคอนแวนต์. กรุงเทพมหานคร : ชีระการพิมพ์,
2532.(พิมพ์ในโอกาสเฉลิมฉลองครบ 84 ปี ของโรงเรียนอัสสัมชัญ
คอนแวนต์)
- จิตตารมณการศึกษาของโรงเรียนในเครือภคินีเซนต์ปอล เคอ ชาร์ต.
กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์อัสสัมชัญ, 2534.
- จิตรา นุ่มหันท. ครูโรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์. สัมภาษณ์,
3 เมษายน 2538.
- จินตนุช กุลทันทน์. การวิเคราะห์เชิงประวัติศาสตร์ของบทบาทและความร่วมมือ
ระหว่างวัดและวังในการจัดการศึกษาของโรงเรียนเทพศิรินทร์.
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.
- จันทร์เพ็ญ ชีรานนท์. การศึกษาความคิดเห็นเชิงประเมินของศิษย์เก่าเกี่ยวกับ
ปรัชญาการศึกษาของโรงเรียนในเครือเซนต์ปอล เคอ ชาร์ต.
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.
- 72 ปี เซนต์โยเซฟคอนแวนต์. กรุงเทพมหานคร : พ. จีระการพิมพ์ , ม.ป.ป.
ชัย เรื่องศิลป์. ประวัติศาสตร์ไทยสมัย 2352 - 2453 ตอนที่ 1 คำนั่งคม.
กรุงเทพมหานคร : บ้านเรื่องศิลป์, 2517.
- ขางตาภูสคอนแวนท์ ครบรอบ 75 ปี. กรุงเทพมหานคร :
คอมเมคส์อินเตอร์เนชั่นแนล,ม.ป.ป.
- เชซิล, เซอร์. สัมภาษณ์, 30 พฤศจิกายน 2537.
- ๒๐ เซนต์ปอล เคอ ชาร์ต, คณะ. สถิติการศึกษา คณะเซนต์ปอล เคอ ชาร์ต
แห่งประเทศไทย. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์อัสสัมชัญ, 2535.

เซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์, โรงเรียน. คู่มือนักเรียนโรงเรียน

เซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์อัสสัมชัญ,
ม.ป.ป.

____. เซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์ ฉบับส่งท่านปีแม่พระ ปีการศึกษา 2530.

____. เซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์ 27 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2537.

____. รายงานประชุมคณะกรรมการอำนวยการโรงเรียน.

เมื่อคราวประชุมครั้งที่ 4/2529 พฤศจิกายน 2529.

____. สมุดจดหมายเหตุรายวัน พุทธศักราช 2477 - 2482

(13 กรกฎาคม 2477 - 11 ตุลาคม 2482).

____. 50 ปี เซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์. กรุงเทพมหานคร : แสงสว่างการพิมพ์, 2518.

____. อนุสรณ์เปิดหอประชุม " มิตรากม " นครบาลกรุงเทพธนบุรี : สำนักพิมพ์
สมพงษ์, 2516.

เซนต์โยเซฟคอนแวนต์, โรงเรียน. คู่มือนักเรียนโรงเรียนเซนต์โยเซฟคอนแวนต์

กรุงเทพมหานคร : พลพันธ์การพิมพ์, ม.ป.ป.

____. โรงเรียน. จดหมายเหตุรายวัน

____. โรงเรียน. ประวัติย่อโรงเรียนเซนต์โยเซฟคอนแวนต์.

เซนต์เอเดียน เดกรี, เซอร์. อดีตอธิการิณี โรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์
คอนแวนต์. สัมภาษณ์, 15 ตุลาคม 2537.

ไซฟี รุจี รุฎถาวร, เซอร์. อดีตผู้จัดการและครูใหญ่โรงเรียนช่างตากวู้สคอนแวนต์.
สัมภาษณ์, 15 มีนาคม 2538.

ดวงเดือน พิศาลบุตร. ประวัติการศึกษาไทย. กรุงเทพมหานคร :

ภาควิชาสารพัดศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
ม.ป.ป.

เดือนฉาย คอมันต์. นายกสมาคมศิษย์เซนต์โยเซฟคอนแวนต์. สัมภาษณ์,
25 มีนาคม 2538.

เดือนใจ พงษ์มาลา. ครูฝ่ายทะเบียนวัดผลโรงเรียนอัสสัมชัญคอนแวนต์.
สัมภาษณ์, 15 มีนาคม 2538.

ทัศนีย์ แซ่มขมดาว. สัมภาษณ์, 10 ตุลาคม 2537.

เทโอฟาน, เซอร์. อธิการิณีและครูใหญ่โรงเรียนเซนต์ปอลหนองคาย.
สัมภาษณ์, 15 ตุลาคม 2537.

49 นฤดี จารุยาวงศ์. ครูโรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์. สัมภาษณ์,
20 มีนาคม 2537.

- บุญเรือน เอี่ยมวานานทชัย. ครูโรงเรียนช่างตากวู้สคอนแวนท์. สัมภาษณ์,
30 ตุลาคม 2537 และ 21 กุมภาพันธ์ 2538.
- ประชุมพร อินทรางกูร ณ ออยุธยา. บทบาทของเอกชนในการจัดการศึกษาใน
ประเทศไทยพ.ศ. 2461 - พ.ศ. 2497. วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2525.
- ปุกริกา นพวงส์, หม่อมหลวง. ครูโรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนท์.
สัมภาษณ์, 20 มีนาคม 2537.
- ประคิดณ ชุมสาย ณ ออยุธยา. สัมภาษณ์, 19 มีนาคม 2538.
- ประชุม ธฤถาวร. ศิษย์เก่าและครูอาวุโสโรงเรียนช่างตากวู้สคอนแวนท์. สัมภาษณ์,
17 มีนาคม 2538.
- ประณัย สัตยวณิช. นายกสมาคมผู้ปกครองและครูโรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์
คอนแวนท์. สัมภาษณ์, 16 มีนาคม 2538.
- ประวัติพระศาสนจักรในประเทศไทย. ม.ป.ท., ม.ป.ป.
- ประวัติภิกษิณี เซนต์ปอลเคอซาร์ต. ม.ป.ท., ม.ป.ป.
- ประไพพรรณ สังคหะพงศ์. อดีตนายกสมาคมศิษย์อัสสัมชัญคอนแวนท์
(พ.ศ. 2530 - 2532). สัมภาษณ์, 10 มีนาคม 2538.
- ปรางทิพย์ ทวีพานิชย์. สัมภาษณ์, 20 มีนาคม 2538.
- ปรีชา จินตเสวีวงศ์. เอกสารการวิจัยเรื่อง แนวทางงานพัฒนาสังคมของ
พระศาสนจักรคาทอลิกในประเทศไทย. นครปฐม : วิทยาลัยแสงธรรม,
2531.
- ปอล ซาเวียร์. โรงพยาบาลเซนต์ หลุย. นิตยสาร Au Paya des Pagodes :
1 มกราคม 2502.
- เปิดอาคารเรียนอนุบาลตึกพระกุมารเยซู โรงเรียนเซนต์โยเซฟระยอง อำเภอเมือง
จังหวัดระยอง. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์อัสสัมชัญ, 2535.
(โรงเรียนเซนต์โยเซฟระยองพิมพ์ในโอกาสเปิดอาคารเรียนอนุบาล
วันที่ 22 ธันวาคม 2535).
- พระคริสตธรรมไทย, สมาคม. พระคริสตธรรมคัมภีร์ ภาคพันธสัญญาใหม่
กรุงเทพมหานคร : สมาคมพระคริสตธรรมไทย, 2516.
- พระวินัยฉบับร่าง. ม.ป.ท., ม.ป.ป.
- พยุง อิศรางกูร ณ ออยุธยา. ศิษย์เก่าและครูโรงเรียนเซนต์โยเซฟคอนเวนต์ใน
ยุคเริ่มแรก. สัมภาษณ์, 1 เมษายน 2538.
- พอดี พดด้วง. ผู้ช่วยอาจารย์ใหญ่ฝ่ายวิชาการโรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์
คอนแวนท์. สัมภาษณ์, 12 มีนาคม 2538.

- พาศน์ กิจเจริญ. ครูฝ่ายธุรการโรงเรียนเซนต์โยเซฟคอนเวนต์. สัมภาษณ์,
15 มีนาคม 2538.
- พิณ บรรจงศร. ครูวัดผลโรงเรียนเซนต์โยเซฟคอนเวนต์. สัมภาษณ์,
20 มีนาคม 2538.
- พิไลวรรณ แสงขำ. บทบาทชาวต่างประเทศที่มีต่อการจัดการศึกษาในราชสำนัก
สมัยรัชกาลที่ 5 ระหว่าง พ.ศ. 2411 - 2453. วิทยานิพนธ์
ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2523.
- ไพรัช เลิศกิจไพโรจน์. นายกสมาคมผู้ปกครองและครูโรงเรียนอัสสัมชัญคอนเวนต์.
สัมภาษณ์, 17 มีนาคม 2538.
- ไพลา สุขภักดิ์. สัมภาษณ์, 20 มีนาคม 2538.
- พรังซิส ชูจิตต์ ผลสุวรรณ, เซอร์. ศิษย์เก่าโรงเรียนอัสสัมชัญคอนเวนต์.
สัมภาษณ์, 15 มีนาคม 2538.
- ภคินีเซนต์ปอลเดอชาร์ตร. ตำรับคู่มือชีวิตและระเบียบข้อบังคับ. กรุงเทพมหานคร :
โรงพิมพ์อัสสัมชัญ, 1988.
- ภัทรา ไชยรักษ์. การเปลี่ยนแปลงบทบาทของสตรีไทยสมัยรัตนโกสินทร์. ตะวัน
(พฤศจิกายน 2526 - มกราคม 2527) : 24 - 25.
- มอณิก วิรัช ลิ้มวิบูลย์, เซอร์. ผู้รับใบอนุญาตโรงเรียนอัสสัมชัญคอนเวนต์.
สัมภาษณ์, 15 ตุลาคม 2537.
- มัทนา สานติวัตร. สัมภาษณ์, 20 มีนาคม 2538.
- มารี - ปอล บอร์ด. สามศตวรรษแห่งชีวิต. กรุงเทพมหานคร : คณะภคินี
เซนต์ปอลเดอชาร์ตร, 1995.
- มีเรียม นิภา กิจเจริญ, มาแมร์. อธิการินีเจ้าคณะแขวงคณะภคินี
เซนต์ปอลเดอชาร์ตร. สัมภาษณ์, 30 ตุลาคม 2537.
- ยุพาภรณ์ แจ้งเจนกิจ. การศึกษาของสตรีไทย : ศึกษากรณีเฉพาะของโรงเรียน
ราชินี พ.ศ. 2447 - 2503. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2530.
- รุจิรา ชโนคม. ครูใหญ่โรงเรียนอัสสัมชัญคอนเวนต์. สัมภาษณ์, 10 ตุลาคม 2537.
- เรจินา ชมไพศาล, เซอร์. หัวหน้าศูนย์วิชาการโรงเรียนในเครือเซนต์ปอลเดอชาร์ตร.
สัมภาษณ์, 15 มีนาคม 2538.
- เรอเน โกเบต์. ประวัติเริ่มแรกของคณะภคินีเซนต์ปอลเดอชาร์ตรในประเทศต่าง ๆ
ทั่วโลก. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์อัสสัมชัญ, 2526.
- ๕) โรซาลี, เซอร์. สัมภาษณ์, 15 มีนาคม 2538.

- ลดาวัลย์ พวงนิล. บทบาทของเอกชนในการจัดการศึกษาสายสามัญระหว่าง
พ.ศ. 2497 - 2529. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัย
ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2531.
- ลัดดา เจนผาสุก. ศิษย์เก่าและครูอาวุโสโรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์.
สัมภาษณ์, 15 มีนาคม 2538.
- ลัดดาวัลย์ นุสดี. สัมภาษณ์, 15 กุมภาพันธ์ 2538.
- ลลิตา จันทรประเสริฐ. อดีตนายกสหสมาคมศิษย์เซนต์ปอลเคอซาร์ต. สัมภาษณ์,
12 มีนาคม 2538.
- ลำเพา ไตรยุภูมิ. ครูฝ่ายทะเบียนโรงเรียนเซนต์โยเซฟคอนเวนต์. สัมภาษณ์,
20 มีนาคม 2538.
- วงเดือน นาราัจจ์. บทบาทของมิชชันนารีอเมริกันในประเทศไทยใน
คริสต์ศตวรรษที่ 19 : ความแตกต่างระหว่างศาสนาประจำสังคม
ไทยและอเมริกัน. วารสารรวมบทความประวัติศาสตร์ของสมาคม
ประวัติศาสตร์, 2532.
- วารุณี ไอสถารมย์. การศึกษาในสังคมไทย พ.ศ. 2411 - พ.ศ. 2475.
วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.
- วาเลนติน มุกดา มุ่งหมาย, เซอร์. อธิการบดีและอาจารย์ใหญ่โรงเรียน
เซนต์โยเซฟคอนเวนต์. สัมภาษณ์, 20 พฤศจิกายน 2537,
10 กุมภาพันธ์ 2538, 15 มีนาคม 2538 และ 2 เมษายน 2538.
- วาเลรี. ศิษย์เก่าและครูโรงเรียนเซนต์โยเซฟคอนเวนต์. สัมภาษณ์,
15 มีนาคม 2538 และ 20 มีนาคม 2538.
- วิทย์ วิศทเวทย์. ปรัชญาการศึกษา. กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนาพานิช, 2535.
- วิลาวัดย์ บุญทวีสกุล. ครูแนะแนวโรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์.
สัมภาษณ์, 26 กุมภาพันธ์ 2538.
- วิไล ภพประเสริฐ. สัมภาษณ์, 25 มีนาคม 2538.
- วีณา เชิดบุญชาติ. สัมภาษณ์, 21 มีนาคม 2538.
- วุฒิชัย มูลศิลป์. นโยบายการจัดการศึกษาของไทยในรัชสมัย
พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว. วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษา, 2512.
- ๑๖ _____ แนวความคิดทางการศึกษาไทย 2411 - 2475. กรุงเทพมหานคร :
โครงการพัฒนาสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการ
การการศึกษาแห่งชาติ สำนักนายกรัฐมนตรี, 2526.

วังหลังวัฒนา. ที่ระลึกครบ 85 ปี 19 ธันวาคม 2502. กรุงเทพมหานคร :
โรงพิมพ์สตรา, 2502.

วัชรสมโภชทางตาครู้สคอนแวนต์. กรุงเทพมหานคร : ห้างหุ้นส่วนจำกัด
บางกอกบด็อก, ม.ป.ป.(พิมพ์ในโอกาสโรงเรียนทางตาครู้สคอนแวนต์
ครบ 80 ปี).

วัชรสมโภชเซนต์โยเซฟคอนเวนต์. กรุงเทพมหานคร : อักษรสยามการพิมพ์,
2525. (หนังสืออนุสรณ์ 75 ปี พุทธศักราช 2450 - 2525)

เวโรนิก มัชชา กลิ่นไกร, เซอร์. อธิการิณีและผู้จัดการโรงเรียน
เซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์. สัมภาษณ์, 16 มีนาคม 2538.

ศรีรัตน์ หงษาภรณ์บุตร. ครูฝ่ายวิชาการโรงเรียนอัสสัมชัญคอนแวนต์. สัมภาษณ์,
15 มีนาคม 2538.

ศึกษาธิการ, กระทรวง. 98 ปี กระทรวงศึกษาธิการ. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์
คุรุสภา ลาดพร้าว, 2533.

_____. 100 ปี กระทรวงศึกษาธิการ. กรุงเทพมหานคร : อมรินทร์พรินติ้งกรุ๊ป,
2535.

_____. แนวทางการใช้หลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521.

พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2525.

_____. แนวทางการใช้หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521.

พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2525.

_____. แนวทางการใช้หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524.

กรุงเทพมหานคร : รุ่งศิลป์การพิมพ์, 2523

ส. ศิวรักษ์. ปรัชญาการศึกษาไทย. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์เคล็ดไทย,
2517.

สมทรง ศรีสุข. ครูโรงเรียนทางตาครู้สคอนแวนต์. สัมภาษณ์,
21 กุมภาพันธ์ 2538.

สมมิตร หล่อภิตยะกุล. นายกสมาคมผู้ปกครองและครูโรงเรียน
เซนต์โยเซฟคอนเวนต์. สัมภาษณ์, 2 มีนาคม 2538.

สมโภช 25 ปี โรงเรียนเซนต์โยเซฟบางนา. ม.ป.ท. 2536. (พิมพ์ในโอกาส
ครบ 25 ปี โรงเรียนเซนต์โยเซฟบางนา 29 มกราคม 2536).

สำเนียง อ่อนสว่าง. อธิการิณีโรงเรียนเซนต์โยเซฟพิพัด.

สัมภาษณ์, 15 ธันวาคม 2537.

- สุนากรรณ ติวะบวร. สภาพและปัญหาการบริหารงานบุคลากรโรงเรียนในเครือ
คณะภคินีเซนต์ปอล เดอ ชาร์ต. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533.
- สุนิตย์ แสงขำ. บทบาทของมิชชันนารีในกายโปรมแตสแตนท์ในการจัดการศึกษา
ภาคเอกชนในประเทศไทย ระหว่างปี พ.ศ. 2367 - 2475.
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ประสานมิตร, 2526.
- สุพรรณิ กาญจนษรจิต. บทบาทของมิชชันนารีในประเทศไทย ตั้งแต่รัชกาลที่ 3
รัชกาลที่ 5 แห่งกรุงรัตนโกสินทร์. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2507.
- สุภี เกิดสว่าง. ครูโรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์. สัมภาษณ์,
12 มกราคม 2538 และ 15 เมษายน 2538.
- สุรีย์ เทียนพูน. สัมภาษณ์, 25 มีนาคม 2538.
- สุวรรณ สันติกุล. ครูโรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์. สัมภาษณ์,
10 มกราคม 2538.
- สุวิทย์ พักขาว. ความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับฝรั่งเศส ตั้งแต่ ร.ศ. 112 ถึง
ร.ศ. 126 (ค.ศ. 1893 - 1907). วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2518.
- แสงคารา เจริญพร. ครูโรงเรียนเซนต์โยเซฟคอนแวนต์. สัมภาษณ์,
20 มีนาคม 2538.
- 60 ปี โรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์. กรุงเทพมหานคร :
หอรัตนชัยการพิมพ์, 2529.
- หุลย์ รจิต กิจเจริญ, มาแมร์. อดีตอธิการินีเจ้าคณะแขวงแห่งประเทศไทย.
สัมภาษณ์, 15 พฤศจิกายน 2537 และ 15 มีนาคม 2538.
- หุลย์ คาวิด. ประวัติต้นกำเนิดของคณะภคินีเซนต์ปอลเดอชาร์ต. ม.ป.ท., ม.ป.ป.
อนุวัชณี ศิริสัมพันธ์. สัมภาษณ์, 25 มีนาคม 2538.
- อมรา ศรีทอง. ครูโรงเรียนเซนต์คาทอลิกคอนแวนต์. สัมภาษณ์,
21 กุมภาพันธ์ 2538.
- 125 อัสติพิพรรษาเซนต์โยเซฟคอนแวนต์ 1907 - 1987. กรุงเทพมหานคร :
พลพันธ์การพิมพ์, 2530. (โรงเรียนเซนต์โยเซฟคอนแวนต์ พิมพ์
ในโอกาสครบรอบ 80 ปี ธันวาคม 2530).

- อุบล จิระสวัสดิ์. สภาวะทางการเมือง เศรษฐกิจ และสังคมของประเทศไทยในระหว่างสงครามโลก ครั้งที่ 2. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2516.
- เอกสารอัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ. สมัย Perros 1869 - 1920 โรงเรียนของคณะนักบวช (8 มกราคม 1913).
- _____. สมัย Perros 1926 - 1935 พิมพ์ III. คณะนักบวช St. Paul de Chartres. (18 กุมภาพันธ์ 1907)
- _____. สมัย Perros 1921 - 1925 พิมพ์ III. คณะนักบวช : St. Paul de Chartres. (13 พฤษภาคม 1924).
- _____. สมัย Perros 1921 - 1925 พิมพ์ III. คณะนักบวช : St. Paul de Chartres. (23 กุมภาพันธ์ 1925).
- เอี่ยม ฉายางาม. ประวัติศาสตร์ฝรั่งเศสก่อน พ.ศ. 1789. กรุงเทพมหานคร : โครงการตำรับฝรั่งเศสศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2521.
- _____. ประวัติศาสตร์ฝรั่งเศส ค.ศ. 1789 - 1868. กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนาพานิช, 2523.
- อังเจลิน, เซอร์. อธิการิณีและครูใหญ่โรงเรียนศีลรวี. สัมภาษณ์, 15 พฤศจิกายน 2537.
- อัลฟองส์ สะอาด วรศิลป์. อาจารย์ใหญ่โรงเรียนอัสสัมชัญคอนแวนต์. สัมภาษณ์, 20 มีนาคม 2538.
- อัสสัมชัญ, โรงเรียน. 100 ปี อัสสัมชัญ.
- เออเยนี สุริย์ สุคารา, เซอร์. อดีตอธิการิณีโรงเรียนอัสสัมชัญคอนแวนต์. สัมภาษณ์, 20 มีนาคม 2538.
- ของวี อ่อนสว่าง, เซอร์. อธิการิณีโรงเรียนเซนต์โยเซฟทิพวัล. สัมภาษณ์, 16 กุมภาพันธ์ 2538.

ภาษาอังกฤษ

- Bord, Marie - Paul. Trois Siecles de Vie. Soeurs de Saint - Paul de Chartres, 1992.
- Daniel - Rops, Henri. The Church in the Seventeenth Century. (Vol. 2.). New York : E.P. Dutton, 1963.
- David, Louis. Historire des Origines de la Congregation der Soeurs de Saint - Paul de Chartres. Rome : n.p., 1986.

Gal, Roger. Histoire de l' Education. Paris : Presses Universtaires de France, 1953.

Kenzie, Mc. L. John. The Roman Catholic Church. New York : Doubleday & Company, 1969.

Queneau, Roymond. La France et les Francais. Encyclopedie de la Pleiade. 32, pp. 909 -946. Paris : Pleiade, 1981.

Quin, Mabel. Virtue ' s Catholic Encyclopedia. Vol.II. London : Virtur & Company Limited, 1965.

Watson, K. Educational Development in Thailand. Hong Kong : Dah Hua Printing. Co., 1880.

Wyatt, D.K. The Politics of Reform in Thailand : Education in the Reign of King Chulalongkorn. New Haven : Yale University Press,1989.

_____ . A Short History of Thailand.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก.

แบบสัมภาษณ์



ตอนที่ 1 สถานภาพของผู้รับการสัมภาษณ์

1. ชื่อ - นามสกุล เพศ
2. อายุปัจจุบัน ปี
3. วุฒิสูงสุดที่ได้รับ
4. เป็นศิษย์เก่าโรงเรียน จังหวัด
5. หน้าที่การงานในปัจจุบัน

ตอนที่ 2 กรอบสัมภาษณ์บุคคลร่วมสมัย

1. ความคิดเห็นเกี่ยวกับการศึกษาที่จัดโดยคณะภคินีเซนต์ปอลเดอชาร์ต
ในยุคเริ่มแรก (พ.ศ. 2448 - 2520)

- 1.1 ปรัชญาการศึกษา
- 1.2 เป้าหมาย วัตถุประสงค์ นโยบาย
- 1.3 การก่อตั้งโรงเรียน
- 1.4 หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผล
- 1.5 ผู้บริหาร ครู นักเรียน
- 1.6 ผู้สำเร็จการศึกษา ศิษย์เก่า
- 1.7 สมาคมผู้ปกครองและครู สมาคมศิษย์เก่า
- 1.8 บริบททางการศึกษาที่มีผลต่อการจัดการศึกษาของคณะภคินีเซนต์
ปอลเดอชาร์ต
- 1.9 ปัญหาและอุปสรรค

2. ความคิดเห็นเกี่ยวกับการศึกษาที่จัดโดยคณะภคินี
เซนต์ปอลเดอชาร์ตในยุคนปัจจุบัน
- 2.1 ปรัชญาการศึกษา
-
-
- 2.2 เป้าหมาย วัตถุประสงค์ นโยบาย
-
-
- 2.3 การก่อตั้งโรงเรียน
-
-
- 2.4 หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผล
-
-
- 2.5 ผู้บริหาร ครู นักเรียน
-
-
- 2.6 ผู้สำเร็จการศึกษา ศิษย์เก่า
-
-
- 2.7 สมาคมผู้ปกครองและครู สมาคมศิษย์เก่า
-
-
- 2.8 บริบททางการศึกษาที่มีผลต่อการจัดการศึกษาของคณะภคินี
เซนต์ปอลเดอชาร์ต
-
-
-
-
- 2.9 ปัญหาและอุปสรรค
-
-
-

3. ความคิดเห็นของท่านเกี่ยวกับพัฒนาการการศึกษาที่จัดโดยคณะภคินี
เซนต์ปอลเดอชาร์ต

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

4. ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการจัดการศึกษาในอนาคต

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

5. แนวทางการปรับปรุง แก้ไข ข้อเสนอแนะอื่น ๆ

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

ภาคผนวก ข.

ตารางที่ 8 รายชื่อโรงเรียน,ปี พ.ศ. ที่ก่อตั้ง และระดับชั้นที่เปิดสอน
โรงเรียนของคณะภคินีเซนต์ปอลเดอชาร์ตในประเทศไทย

โรงเรียน	ปีที่ก่อตั้ง (พ.ศ.)	ระดับที่เปิดสอนในปัจจุบัน
1. อัสสัมชัญคอนแวนต์	2448	ป. 1 - ม.6
2. ซางตาครูส์คอนแวนต์	2449	อ.1 - ม.6
3. เซนต์โยเซฟคอนแวนต์	2450	ป.1 - ม.6
4. เซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์	2467	อ.1 - ม.6
5. วันทามารีย์	2499	อ.1 - ม.6
6. เซนต์ปอลคอนแวนต์	2506	อ.1 - ม.6
7. เซนต์โยเซฟระยอง	2506	ป.1 - ม.3
8. เซนต์โยเซฟบางนา	2511	ป.1 - ม.6
9. ศรีเพชรบูรณ์วิทยา	2518	อ.1 - ม.3
10. เซนต์โยเซฟพิพัต	2520	อ.1 - ม.3
11. เซนต์โยเซฟเกาะสมุย	2522	อ.1 - ม.3
12. เซนต์ปอลหนองคาย	2526	อ.1 - ม.3
13. เซนต์โยเซฟเพชรบุรี	2532	อ.1 - ม.3

สำรวจเมื่อปี พ.ศ. 2536

ตารางที่ 9 จำนวนครูแต่ละโรงเรียน จำแนกตามเพศ

โรงเรียน	เพศ		รวม
	ชาย	หญิง	
1. อัสสัมชัญคอนแวนต์	2	102	104
2. ซางตาครูสคอนแวนต์	4	110	114
3. เซนต์โยเซฟคอนแวนต์	7	195	202
4. เซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์	7	133	140
5. วันทามารีย์	6	93	99
6. เซนต์ปอลคอนแวนต์	1	78	79
7. เซนต์โยเซฟระยอง	6	81	87
8. เซนต์โยเซฟบางนา	13	136	149
9. ศรีเพชรบูรณวิทยา	7	59	66
10. เซนต์โยเซฟทิววัล	3	71	74
11. เซนต์โยเซฟเกาะสมุย	7	26	33
12. เซนต์ปอลหนองคาย	9	18	27
13. เซนต์โยเซฟเพชรบุรี	4	20	24
รวม	76	1,122	1,198

สำรวจเมื่อปี พ.ศ. 2536

ตารางที่ 10 จำนวนครูแต่ละโรงเรียน จำแนกตามวิชาเอก/สาขา

โรงเรียน	วิชาเอก/สาขา	ไทย	สังคม	คณิตฯ	วิทยาศาสตร์	อังกฤษ	พลศึกษา	ศิลปะ	คหกรรม	คอมพิวเตอร์	วิชาอื่น ๆ	รวม
	1. อัสสัมชัญคอนแวนต์	11	15	9	9	13	5	3	-	1	10	40
	2. ซางตาครู้สคอนแวนต์	12	7	9	10	13	4	4	7	1	20	48
	3. เซนต์โยเซฟคอนแวนต์	16	21	11	19	26	8	8	9	1	7	84
	4. เซนต์ฟรังซิสสะลาเวียคอนแวนต์	15	15	15	11	21	6	5	11	3	-	36
	5. วันทาจารย์	14	7	4	6	10	5	2	6	-	-	47
	6. เซนต์ปอลคอนแวนต์	7	7	6	4	14	4	1	3	-	6	37
	7. เซนต์โยเซฟระยอง	10	10	8	9	9	5	2	2	2	5	31
	8. เซนต์โยเซฟบางนา	19	9	5	15	14	5	1	11	-	10	61
	9. ศรีเพชรบูรณ์วิทยา	8	6	1	2	3	4	2	1	-	22	35
	10. เซนต์โยเซฟพิพัตล	5	5	2	3	5	5	3	8	-	18	18
	11. เซนต์โยเซฟเกาะสมุย	2	1	1	2	3	1	1	1	-	2	24
	12. เซนต์ปอลหนองคาย	2	1	-	2	2	1	-	1	-	12	18
	13. เซนต์โยเซฟเพชรบุรี	2	1	3	1	2	3	2	2	-	5	31
	รวม	123	104	74	93	135	56	34	62	8	117	510
												1,199

สำรวจเมื่อปี พ.ศ. 2536

ตารางที่ 11 จำนวนนักเรียนในแต่ละโรงเรียน จำแนกตามระดับชั้น

โรงเรียน	ระดับชั้น	อ.1	อ.2	อ.3	ป.1	ป.2	ป.3	ป.4	ป.5	ป.6	ม.1	ม.2	ม.3	ม.4	ม.5	ม.6	รวม
1. วิทยาลัยอเนกมานนท์		-	-	-	173	165	177	177	233	177	175	223	210	180	162	81	2,133
2. ขางศาลาครูคณนพวนต์		218	267	-	285	295	234	289	230	286	210	165	165	142	143	122	3,042
3. เซนต์โยเซฟคอนเวนต์		-	-	-	523	485	450	431	441	502	504	494	413	278	274	144	4,939
4. เซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนเวนต์		36	295	212	208	206	195	214	218	212	204	190	207	145	137	78	2,721
5. วันทามารีย์		200	257	229	227	220	220	230	235	232	180	176	178	42	41	30	2,697
6. เซนต์ปอลคอนเวนต์		115	147	141	170	159	142	188	192	193	188	180	194	94	92	95	2,290
7. เซนต์โยเซฟระยอง		152	200	199	196	197	186	196	181	194	147	127	138	-	-	-	2,113
8. เซนต์โยเซฟบางนา		-	-	-	355	380	342	337	346	332	283	292	257	181	162	137	3,404
9. ศรีเพชรบุรีวิทยา		150	161	149	152	169	155	139	129	110	120	88	97	-	-	-	1,619
10. เซนต์โยเซฟพิพิศัล		181	229	204	204	196	204	184	223	225	170	159	135	-	-	-	2,314
11. เซนต์โยเซฟเกาะสมุย		163	104	76	76	86	82	69	71	45	32	28	17	-	-	-	849
12. เซนต์ปอลหนองคาย		39	36	40	77	75	72	43	70	58	45	31	32	-	-	-	618
13. เซนต์โยเซฟเพชรบุรี		89	149	120	117	79	77	92	83	53	65	61	59	-	-	-	1,044
รวม		1,307	1,845	1,370	2,763	2,712	2,536	2,589	2,652	2,619	2,323	2,214	2,102	1,062	1,011	687	29,783

ตารางที่ 12 รายชื่อโรงเรียนของสังฆมณฑลที่ภคินีคณะเซนต์ปอลเคอซาร์ควับริบฝิดชอบ

โรงเรียน	ปี พ.ศ.	สังฆมณฑล	ระดับที่เปิดสอนในปัจจุบัน
1. เซนต์แอนโทนี	2490	กรุงเทพฯ	อ.1 - ม.3
2. มารดานฤมล	2498	กรุงเทพฯ	อ.1 - ม.3
3. มารีย์วิทยา	2499	นครราชสีมา	อ.1 - ม.6
4. พระแม่สกลสงเคราะห์	2513	กรุงเทพฯ	อ.1 - ม.3
5. กัทรวินวิทยา	2515	นครสวรรค์	อ.1 - ป.6
6. อนุบาลพระมารดานิจจานุเคราะห์	2518	อุดรธานี	อ.1 - อ.3
7. เซนต์หลุยส์ศึกษา	2518	กรุงเทพฯ	อ.1 - ม.3
8. ซางตาครูส์ศึกษา	2520	กรุงเทพฯ	ป.1 - ม.3
9. รุ่งอรุณวิทยา	2521	นครราชสีมา	อ.1 - ม.3
10. โยนออฟอาร์คพาณิชยการ	2526	กรุงเทพฯ	ปวช.1-3,ปวส.1-2
11. พระมารดานิจจานุเคราะห์	2528	กรุงเทพฯ	อ.1 - ม.6
12. วิริยพาณิชย	2530	กรุงเทพฯ	กศน. 1 - 3
13. โรซารีโอวิทยา	2531	อุดรธานี	อ.1 - ม.3
14. ศีลวิ	2532	เชียงใหม่	ป.1 - ป.6
15. สันติวิทยา	2533	เชียงใหม่	อ.1 - ม.3
16. ครุโณทัย	2533	สุราษฎร์ธานี	อ.1 - ป.6
17. วิริยาลัย	2534	กรุงเทพฯ	อ.1 - ม.4
18. เซนต์ยอแซฟ ท่าแร่	2537	ท่าแร่	อ.1 - ม.6

สำรวจเมื่อปี พ.ศ. 2536

ตารางที่ 13 จำนวนครูแต่ละโรงเรียนของสังกัดมณฑล จำแนกตามเพศ

โรงเรียน	เพศ		รวม
	ชาย	หญิง	
1. เซนต์แอนโทนี	9	49	58
2. มารดานฤมล	14	65	79
3. มารียัวิทยา	41	117	158
4. พระแม่สกลสงเคราะห์	7	56	63
5. กัทรวินวิทยา	8	38	46
6. อนุบาลพระมารดานิจจานุเคราะห์	-	12	12
7. เซนต์หลุยส์ศึกษา	8	90	98
8. ชางตาครูส์ศึกษา	6	53	59
9. รุ่งอรุณวิทยา	12	55	67
10. โยนออฟอาร์คพาณิชยการ	11	47	58
11. พระมารดานิจจานุเคราะห์	11	113	124
12. วิริยพาณิชย์	3	14	17
13. โรซารีโอวิทยา	11	33	44
14. ศีลรวี	11	12	23
15. สันติวิทยา	9	39	48
16. ครูโณทัย	3	25	28
17. วิริยาลัย	9	45	54
รวม	174	862	1,036

สำรวจเมื่อปี พ.ศ. 2536

ตารางที่ 14 จำนวนครูแต่ละโรงเรียนของสังฆมณฑล จำแนกตามวิชาเอก/สาขา

โรงเรียน	วิชาเอก/สาขา	ไทย	สังคม	คณิตฯ	วิทย์	อังกฤษ	พลศึกษา	ศิลปะ	กหกรรม	คอมพิวเตอร์	อื่นๆ	รวม
1. เซนต์แอนโทนี		6	5	1	1	6	4	1	2	11	-	21
2. มาร์ตามนุส		10	6	10	5	6	3	1	2	-	44	
3. มาร์วิทยา		8	7	6	5	19	9	3	12	-	92	
4. พระแม่สกอลสงเคราะห์		8	3	3	1	4	2	-	5	-	36	
5. กัทวิทยา		2	-	-	1	1	3	2	2	-	35	
6. อนุบาลพระมารดาในจามุญเคราะห์		-	-	-	-	-	-	-	4	-	5	
7. เซนต์หลุยส์ศึกษา		12	8	11	8	10	4	2	6	-	38	
8. ซางตาคูร์ศึกษา		9	7	-	4	5	2	1	4	-	25	
9. ฟู่อุญวิทยา		7	2	1	2	1	5	2	2	-	51	
10. โยนออฟอาร์คาในจามุญเคราะห์		3	2	2	-	3	4	-	-	6	39	
11. พระมารดาในจามุญเคราะห์		15	15	16	3	13	7	2	6	-	48	
12. วิริยพานิชย์		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
13. โรซาซีโอวิทยา		8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
14. ซีลารี		1	-	-	-	-	2	-	2	-	18	
15. สันติวิทยา		3	7	3	6	3	1	2	-	-	25	
16. ครูโนทัย		3	3	3	-	3	1	1	3	-	12	
17. วิริยาลัย		10	10	8	7	10	2	-	10	2	5	
รวม		97	75	64	43	84	49	17	60	19	494	1,002

ตารางที่ 15 จำนวนนักเรียนแต่ละโรงเรียนของสงขมณฑล จำแนกตามเพศ

โรงเรียน	เพศ		รวม
	ชาย	หญิง	
1. เซนต์แอนโทนี	526	901	1,427
2. มารดานฤมล	1,072	1,091	2,163
3. มารีย์วิทยา	1,349	2,990	4,339
4. พระแม่สกลสงเคราะห์	951	1,015	1,966
5. กัทธาวิทยา	579	526	1,105
6. อนุบาลพระมารดานิจจานุเคราะห์	126	140	266
7. เซนต์หลุยส์ศึกษา	-	2,222	2,222
8. ช่างตาครูส์ศึกษา	641	754	1,395
9. รุ่งอรุณวิทยา	950	946	1,896
10. โยนออฟอาร์คพาณิชย์การ	198	813	1,011
11. พระมารดานิจจานุเคราะห์	1,219	1,712	2,931
12. วิริยพาณิชย์	-	89	89
13. โรซารีโอวิทยา	597	499	1,096
14. ศิลวี	283	239	522
15. สันติวิทยา	637	655	1,292
16. ครูไณภัย	379	371	750
17. วิริยาลัย	1,237	-	1,237
รวม	10,744	14,963	25,707

สำรวจเมื่อปี พ.ศ. 2536

8 Jan 1913

Saigon, le 8 Janvier 1913.

LETTRES
ARCHIVES
ARCHIVOLOGIE DE SAIGON

A sa Grandeurs Messieurs Terres Nègre et
Jean.

Messieurs

Ayant la certitude aujourd'hui de pouvoir envoyer
des Saurs dans les postes vacants du Siam, j'ai
l'honneur de vous informer qu'elles vous arriveront par
le prochain courrier; elles me sont arrivées de ^{Philippines}
J'ai pu faire donner l'habileté à quelques passantes,
afin de venir en aide à nos Saurs en Siam.

Si je vous disais, Messieurs, que je n'ai
reçu personne cette année, vous seriez peut-être
pourtant que tout vrai. Notre bonne terre, en
m'envoyant un bataillon de quatre Saurs, ne s'est
nullement défectée de sa Chère, c'est pour cette raison
qu'elle paraît que votre Grandeurs avait deux Saurs
sous Blanche. Notez que sur les quatre Saurs,
sept sont ^{déjà} dévoués à l'augmentation de personnel
pour le Siam et les Philippines; cinq pour remplacer
cinq Saurs dévoués à ^{leur} leur des Saurs par les pour

France sans espoir de retour. Donc : l'augmentation
 de personnel ; 5 jours de travail les Chères dignitaires avec
 les 3 centres en France. 3 Mars. J'en ai reçu 14 seulement,
 comme tout le monde, évidemment, la C^{te} m'en rendait
 une sur l'effectif de 1912, que j'ai eue devant une telle
 pénurie de sujets ? Néanmoins, c'est ce que j'ai fait,
 j'ai envoyé un compte-rendu à notre Meccina Père
 très détaillé, lui montrant, clairement, notre profonde
 misère, et, ajoutant, même, que j'étais prêt à
 Siam si je n'avais personne à y emmener. J'ai fait
 plus, je lui ai envoyé un télégramme lui annonçant
 que le Paul Lerat, nouveau courrier maritime,
 venant pour la Sibirie, quittait Marseille le 12
 courant, j'ajoutais que les 3^{es} places sur ce courrier
 étaient beaucoup plus confortables que les 2^{es} sur les
 Charreux-Ménil, et que nos hommes pourraient arriver
 en ce jour de navigation en moins. Que va-t-elle
 penser de tout cela ? J'aime à croire qu'elle va tout
 accepter du vent, elle m'en a promis au 2nd départ,
 mais craignant que le 3rd jour ne soit de l'année,
 j'ai fait jouer tous les ressorts possibles.

Substitut que j'ai reçu ces jours, je
 promets à votre Grandeur de la servir la première ;
 il me tarde de connaître l'issue de toutes mes démarches,
 j'ai fait ce que j'ai pu pour réussir, tout est
 entre les mains de Dieu, je reste parfaitement tranquille
 maintenant, attendant sur sa divine volonté.

Daignez agréer, Monsieur, l'assurance
 de mon profond respect.

Votre très humble serviteur

Mus Candide

Vicariat Apostolique
de Siam
Bangkok

Monsieur le Chanoine Gaudin 209
Supérieur Général
de la Communauté de St. Joseph
Bangkok le 13 Mai 1924
5, rue Saint-Joseph
Chartier

Vénéré Monsieur le Supérieur,

Parlez-moi de revenir encore, au risque de vous importuner, insister sur un sujet pour lequel j'ai écrit à plusieurs reprises depuis 1921 à la Révérende Mère Supérieure Générale, à la Mère Provinciale de Saïgon, et à vous-même. Vos maisons de Bangkok sont prospères, je suis heureux de vous le relire, mais elles ne suffisent pas encore pour toute cette immense ville. A Samsen nous recevons constamment les demandes qu'il est pénible de refuser, parce que c'est renoncer à un moyen de faire du bien à beaucoup d'âmes et retarder d'autant les progrès de l'évangélisation à Siam.

Dans ce quartier qui s'est développé considérablement depuis un certain nombre d'années, et où le noviciat des religieuses indigènes marche très bien sous la direction habile et dévouée de Soeur Grapline efficacement secondée par Soeur Marie-Théole, il faudrait absolument une école de filles dans le genre de celles de St Joseph et de Ste Croix. Provisoirement, en attendant de construire sur un terrain rain que nous réservons dans ce but, nous avons une maison qui a déjà servi de collège provisoire aux chers Frères qui ont maintenant un Collège construit par eux où ils comptent près de 500 élèves. Il nous faudrait deux ou trois Soeurs pour l'élever, elles auraient comme aides des institutrices laïques comme à St Joseph et à l'Assomption; plus tard les vocations augmentant de nouveau il deviendra possible

de renforcer le nombre des Soeurs.

La vraie difficulté est de trouver une Supérieure capable; en effet les maisons qui ont à leur tête une Soeur bien surnaturelle, ayant assez d'humilité pour recevoir les avis qui lui sont donnés, assez l'esprit de foi pour ne rechercher que la gloire du Divin Maître, ces maisons là sont bénies de Dieu et réussissent, comme le couvent de Sassen, celui de l'Assomption.

Au sujet du Couvent de l'Assomption, vous avez dû recevoir, Monsieur le Supérieur, il y a plusieurs mois déjà le bon Provicar M. Colombet une lettre vous communiquant la proposition que j'ai faite à vos Soeurs pour leur permettre de s'agrandir et de recevoir les élèves qui se présentent de plus en plus nombreuses. Nous consentons à prendre leur maison et à leur céder en échange le bâtiment de l'évêché avec l'usufruit du terrain qui l'entoure, plus considérable que le terrain où elles sont actuellement et d'une disposition bien plus favorable pour elles; elles auront plus de place pour la récréation des enfants, pourront construire à volonté et avoir des chaires pour les jeunes filles qu'elles emploient comme institutrices. Ce Couvent de l'Assomption marche très bien, il y a bon esprit et union entre toutes. Soeur Marie elle-même, malgré la demande qu'elle a faite encore il y a quelque temps, alors qu'elle venait seulement d'arriver dans la maison, prendra le leçon et sortira victorieuse, je l'espère, de la longue crise de léthargie qu'elle a subie. Si vous autorisez la permutation que je propose, Monsieur le Supérieur, l'avenir de cette maison est assuré, comme l'est déjà celui de St Joseph et de Ste Croix.

La Rle Mere S. François de St Michel s'habitue à sa nouvelle

†
situation et je crois que tout le monde est content. Ayant autorité sur ~~l'hyt~~
toutes les maisons elle a un grand avantage qui contribuera, je me plais
à l'espérer, à la prospérité toujours croissante des Œuvres des Sœurs
de St Paul au Siam.

Nous prions pour que le bon Dieu suscite de nouvelles vocations,
il y a tant d'âmes à sauver ici, et l'esprit du mal met tout en œuvre ~~à~~
pour les perdre.

Que Saint Joseph, l'Avocat des causes difficiles, vous inspire
une réponse favorable pour l'Assomption et pour Camben ! En attendant
je me recommande avec toute ma ferveur à vos prières, surtout à celles du
Supérieur, et à celles de toute votre grande famille, et je vous prie de
croire à mon affectueux respect et à mon entier dévouement en Jésus et Ma-
rie.

† René Ferras

In Vic. Ap.

Contrat bilatéral entre la Mission de Bangkok (Eglise S^t François Xavier) et les R^{des} Sœurs de S^t Paul chartres au sujet de la fondation de l'École secondaire des filles dans le quartier de Sam Sen - Bangkok.

A. B. Le contrat n'entrera définitivement en vigueur qu'après approbation de Rome pour la cession, par la Mission, des immeubles énumérés ci-après, aux R^{des} Sœurs, selon les conditions acceptées par elles. Sa Grandeur Mgr. Pevros s'engage à demander cette approbation le plus tôt possible.

D'un commun accord, entre les R^{des} Sœurs de S^t Paul et la Mission de Bangkok, le conseil Administratif consulté et ayant émis un avis favorable en date du 17/2/25, il a été convenu ce qui suit:

Article I.

Une École secondaire de filles où l'on donnera, avec celui de la doctrine chrétienne, l'enseignement du siamois, du Français et de l'Anglais est confiée aux bons soins des R^{des} Sœurs de S^t Paul dans le quartier de Sam Sen - Bangkok.

Article II.

Cette École portera le nom d'École S^t François Xavier.

Article III.

Pour son installation, la Mission cède aux R^{des} Sœurs, moyennant redevance définitive d'une somme de vingt cinq mille ticiat, selon conditions prévues à l'article VIII, la maison à étage (construction en briques), les dépendances, cuisine et lavoir en bois de tek) et le terrain, donnés par M^{ons} Berli à l'Église S^t François Xavier, et tous les autres terrains adjacents acquis par cette Église jusqu'à ce jour (23/2/25) soit une superficie de 3796 mq.

Article IV.

La plaque de marbre rappelant le souvenir de la famille des bienfaiteurs de l'Église S^t François Xavier, et portant de l'École, fixée à l'entrée, sera conservée à sa place actuelle tout le temps qu'existera la maison.

Article V.

L'Eglise S^t François Xavier cèdera encore aux R^{es} Sœurs, Sⁱs que faire se pourra, et sans exiger de leur part d'autre redevance que celle mentionnée à l'Article III: A) un terrain situé à l'Est, d'une superficie de 320 mq, hypothéqué par elle, qui lui retombera nécessairement sans un avenir très prochain. Cette cession sera faite Sⁱs que les écrits à livres par le gouvernement siamois consacrant la propriété définitive de l'Eglise auront été reçus. B) Deux autres terrains enfin situés à l'Ouest, d'une superficie de 800 mq. environ, et occupés actuellement par des chrétiens, qu'elle se charge d'acheter pour permettre à l'Ecole S^t François Xavier de se développer sans gêne.

Article VI

Quant à un quatrième terrain, d'une superficie approximative de 400 mq, situé du côté Nord, près de la grande porte d'entrée, l'Eglise S^t François Xavier fera tous les sacrifices nécessaires pour l'ajouter à ceux qu'elle cède S^à ou cèdera prochainement aux R^{es} Sœurs selon la teneur des trois Articles précédents, afin de pouvoir donner une forme rectangulaire à l'ensemble des terrains à occuper par l'Ecole naissante. Elle fera également, sur la foi de la parole donnée, tout son possible pour faire élargir, moyennant compensation de sa part, le chemin existant, et presque suffisant pour la circulation des voitures automobiles, qui débouche sur une des grandes routes royales qui entourent le palais. Mais comme elle devra entrer en confrontation avec des mandarins siamois riverains, qui chercheront sans doute à l'exploiter outre mesure, elle n'ose se porter garante du succès de ses démarches et partant de la réalisation finale de son plan. C'est pourquoi la redevance de vingt cinq mille ticaux qu'elle réclame à l'Article III, et sans les conditions prévues ci-dessus à l'Article VIII, n'est basée que sur une évaluation, minimale et conciliatrice de la maison et des terrains énumérés ci-dessus aux Articles III, IV et V, à cause des services rendus à la Mission par les R^{es} Sœurs depuis la fondation du Couvent du Sacré Cœur jusqu'à ce jour.

Article VII.

Si plus tard, en dehors des terrains

énumérés aux Articles III, IV et V, sont l'Eglise S^t François Xavier fait ou sera cession aux R^{es}seigneurs en vertu de l'Article III selon la teneur des Articles III, IV et V, le développement de l'Ecole exigeait l'achat de nouveaux terrains en bordure Est, elle se ferait un devoir de les acheter et de les leur céder au prix courant, sans exiger de nouvelle redevance particulière.

Article VIII.

La redevance de vingt cinq mille francs, semestrielle par l'Eglise S^t François Xavier et acceptée par les R^{es}seigneurs, sera être versée intégralement au missionnaire chargé de la Chrétienté Annamite de Saïgon, au plus tard le 1^{er} janvier 1929. Au règlement de cette somme, un écrit, portant la signature du Supérieur de la Mission de Bangkok, les déchargera de toute obligation pécuniaire future à l'égard de l'Eglise S^t François Xavier pour l'achat de la maison "Berli" et dépendances et de tous les terrains à elles cédés selon la teneur des Articles III, IV et V. Cet écrit sera considéré, quoique sous seing privé, comme un écrit de vente par les parties contractantes, les lois du Royaume ne reconnaissant comme personne morale procédant avec des titres de propriété personnels que la Mission Catholique en général.

Article IX.

La maison qui est utilisée provisoirement pour l'Ecole, avec ses dépendances, remise en état de propriété avec l'éclairage à l'électricité et l'eau de la ville aux frais de l'Eglise S^t François Xavier, sera occupée gratuitement par les R^{es}seigneurs jusqu'au 1^{er} janvier 1929. Toutes les réparations urgentes nécessaires à partir du 1^{er} Mars 1925 seront faites à leur charge.

Article X.

L'Ecole sera entretenue et meublée, dès l'ouverture, aux frais des R^{es}seigneurs.

Article XI.

Les nouvelles constructions, nécessaires au développement de l'Ecole, seront faites à fur et mesure aux frais des R^{es}seigneurs, dès qu'elles leur paraîtront utiles. Ces bâtiments resteront leur propriété.

Article XII.

Si, pour une raison majeure, les R^{es} Sœurs de S^t Paul devraient quitter l'École S^t François Xavier, elles disposeront de leur ameublement selon leur bon plaisir. Les terrains en totalité et la maison "Berli" avec ses dépendances seront repris par la Mission (Eglise S^t François Xavier) au prix et conditions de cession au moment de l'installation de l'École, selon la teneur des Articles III, IV, V, VI et VII.

Article XIII.

Les R^{es} Sœurs s'engagent à accepter les orphelins de l'Eglise S^t François Xavier et les filles chrétiennes des autres postes de la Mission, dont les parents sont en général très pauvres, moyennant quatre ticaux par mois pour frais d'études, les classiques non compris. Elles se chargeront aussi de la surveillance de leurs élèves à l'Eglise pendant les offices.

Article XIV.

Les R^{es} Sœurs n'accepteront les filles S'Annamites et Cambodgiens chrétiens des paroisses de Sâm Tén que lorsqu'elles auront fait leur 1^{ère} communion privée.

Articles XV.

Les R^{es} Sœurs s'entendent avec le Missionnaire chargé de l'Eglise S^t François Xavier pour fixer les heures d'explication quotidienne du catéchisme à leurs élèves chrétiennes et catéchumènes qui, vu le nombre et la succession de ces catéchisme dans le poste de Sâm Tén, ne peut être donnée qu'à l'Eglise.

Article XVI.

A partir de la rentrée 1926, le Missionnaire chargé de l'Eglise S^t François Xavier fera une conférence catéchistique mensuelle, à l'École même, aux jeunes filles chrétiennes et catéchumènes qui suivront le cours de catéchisme de persévérance fait régulièrement par une R^{de} Sœur, au moins quatre fois par semaine. Une salle de l'École sera mise à la disposition du Missionnaire à cet effet.

Article XVII.

Pour les jeunes chrétiennes venant à l'École d'autres Eglises que celles de S^{ts} Jean S^{ts}, ou les premières qui s'étaient connaitre les éléments de la Doctrine Chrétienne, les R^{ses} Sœurs s'engagent à leur faire apprendre la lettre du catéchisme et à leur expliquer le sens obvie des mots en même temps que les premiers rudiments de la Doctrine. De son côté, le Missionnaire chargé de l'Eglise S^{ts} François Xavier s'engage à leur continuer l'instruction religieuse pour les amener soit à la communion privée ou solennelle soit au seul baptême.

Article XVIII.

Un plan du terrain à céder, avec la maison et ses dépendances, aux R^{ses} Sœurs, est joint au présent contrat.

Fait en double à Bangkok le 23 Février 1925.

Pour la Mission :

+ René Ferras

Es. Vic. ap.

Pour les R^{ses} Sœurs de S^{ts} Paul:

S^{re} S^{re} Agathe
 Visitatrice



พระศาสนาจักรโรมันคาทอลิกในประเทศไทย
การพัฒนาการบริหารจากเขต "มิสซัง" ถึง "สังฆมณฑล"

1669	_____	เขต "มิสซังสยาม"	
1881	_____	มิสซังกรุงเทพฯ	_____
1927	_____	_____	_____
1934	_____	_____	_____
1936	_____	_____	_____
1941	_____	_____	_____
1944	_____	_____	_____
1950	_____	_____	_____
1953	_____	_____	_____
1953	_____	_____	_____
1953	_____	_____	_____
1959	_____	_____	_____
1965	_____	_____	_____
1965	_____	_____	_____
1965	_____	_____	_____
1965	_____	_____	_____
1965	_____	_____	_____
1967	_____	_____	_____
1969	_____	_____	_____

ระบบการบริหารพระศาสนจักรโรมันคาทอลิก

ระบบทั่วไป

โดยคุณพ่อ บรูโน

1. Dioceses (สังฆมณฑล)

พระศาสนจักรโรมันคาทอลิกแบ่งเขตการปกครองออกเป็นระดับท้องถิ่นเรียกว่า Dioceses (สังฆมณฑล) แต่ละสังฆมณฑลมี Bishop (พระสังฆราช หรือ ประมุขมิสซัง) เป็นผู้นำ เช่น พระศาสนจักรโรมันคาทอลิกในประเทศไทยแบ่งเขตการปกครองระดับท้องถิ่นออกเป็น 10 สังฆมณฑล

2. Provinces

ในประเทศใดประเทศหนึ่ง อาจมีหลายสังฆมณฑล แล้วแต่ความเหมาะสม เมื่อมีสังฆมณฑลจำนวนมากจะมีการแบ่งสังฆมณฑลเหล่านี้เป็นกลุ่ม ๆ กลุ่มสังฆมณฑลหนึ่งเรียกว่า Province ในแต่ละ Province พระสังฆราชองค์หนึ่งจะมีความอาวุโสกว่า เป็น Metropolitan เรียกว่า Archbishop (อัครสังฆราช) และสังฆมณฑลที่ทำนปกครองอยู่ เรียกว่า Archdiocese (อัครสังฆมณฑล)

เช่น พระศาสนจักรโรมันคาทอลิกในประเทศไทยแบ่งออกเป็น 2 Provinces คือ กรุงเทพฯ ซึ่งรวม 6 สังฆมณฑล และท่าแร่หนองแสง ซึ่งรวม 4 สังฆมณฑล พระสังฆราชแห่งกรุงเทพฯ จึงเป็นอัครสังฆราช และสังฆมณฑลกรุงเทพฯ เป็นอัครสังฆมณฑล เป็นต้น

3. Episcopal Conference (สภาพระสังฆราช)

เป็นองค์กรใหม่ในพระศาสนจักรโรมันคาทอลิก เป็นองค์กรที่ให้ความสะดวกในการประสานงานระหว่างสังฆมณฑลต่าง ๆ

เช่น ในประเทศไทยมี Episcopal Conference (สภาพระสังฆราชคาทอลิกแห่งประเทศไทย) ซึ่งรวมพระสังฆราชทั้งหมดของประเทศไทย (10 องค์) พวกเขาประชุมกันเป็นประจำ ปีละสองครั้ง หรือมากกว่านั้น แล้วแต่ความจำเป็น

4. Apostolic Prefecture

ในกรณีที่คริสตศาสนาเพิ่งเข้ามาในที่แห่งหนึ่ง อาจมีความจำเป็นที่จะต้องแยกท้องถิ่นนั้น ๆ ออก แต่ปัจจัยต่าง ๆ ยังไม่พร้อมที่จะอยู่อย่างเอกเทศ จึงยังไม่แต่งตั้งเป็นสังฆมณฑล แต่จะแต่งตั้งเป็น Apostolic Prefecture หมายความว่า ท้องถิ่นนั้นยังขึ้นต่อกรุงโรมโดยตรง ผู้รับผิดชอบเรียกว่า Apostolic Prefect (สังฆราช) ท่านนี้มักจะไม่เป็นพระสังฆราช

เช่น เมื่อมีการแยกอุดรฯ เป็นเขตการปกครองใหม่ เขตนั้นยังไม่ได้รับการแต่งตั้งเป็นสังฆมณฑลแต่เป็น Apostolic Prefecture และคุณพ่อ Duhart ได้รับการแต่งตั้งเป็น Apostolic Vicar ในสมัยนั้น ท่านยังไม่ได้เป็นพระสังฆราช

5. Apostolic Vicariate (เทียบสังฆมณฑล) ในกรณีที่ต้องถิ่นใดที่เป็น Apostolic Prefecture ได้พัฒนาปัจจัยต่าง ๆ ให้เหมาะสม จะมีการยกระดับของท้องถิ่นนั้น ๆ ให้เป็น Apostolic Vicariate (เทียบสังฆมณฑล) โดยมีพระสังฆราชเป็นผู้นำ และเรียกว่า Apostolic Vicar และขึ้นกับกรุงโรมโดยตรง หมายถึง ขึ้นกับ Propaganda fide (สมณะกระทรวงเผยแผ่ความเชื่อ) ระบบนี้ ได้เกิดขึ้นในศตวรรษที่ 17 เพื่อ

5.1 ให้ผู้บริหารที่กรุงโรมมีความสะดวกในการช่วยเหลือพระศาสนจักรท้องถิ่นที่อยู่ใต้อิทธิพลของโปรเตสแตนต์ เช่นประเทศฮอลันดา

5.2 ให้ Propaganda Fide สามารถส่งธรรมทูต และรับผิดชอบการเผยแผ่คริสตศาสนาในเอเชียได้ เพราะสมัยนั้น ประเทศโปรตุเกสถือว่า ดนฝ่ายเดียวมีสิทธิในการส่งธรรมทูต และการปกครอง คริสตศาสนาที่เอเชีย

อนึ่ง Apostolic Vicariate(เทียบสังฆมณฑล)ยังไม่เป็นสังฆมณฑล แต่พระสังฆราชซึ่งเป็นประมุขของ Apostolic Vicariate ต้องมีสังฆมณฑลของตน จึงมีการแต่งตั้งให้ท่านเป็นประมุขของสังฆมณฑลซึ่งสมัยโบราณเคยมี แต่สูญหายไปแล้ว จึงรับชื่อว่า เป็นพระสังฆราชเกียรตินามแห่ง...

เช่น Mgr. Lambert de la Motte, Berit หมายความว่า ท่าน Lambert de la Motte เป็นประมุขของ Apostolic Vicariate (เทียบสังฆมณฑล) โคชินไชน่า โซเกียง โฟเกียง กวางตุ้ง ซึ่งยังไม่มีฐานะเป็นสังฆมณฑล ท่านจึงได้รับแต่งตั้งเป็นพระสังฆราชแห่ง Berit ซึ่งคือ Beyrout เมืองหลวงของประเทศเลบานอนในปัจจุบัน

หรือ Mgr. Laneau, Bishop of Metropolis เป็นประมุขเทียบสังฆมณฑล นานกิง และกรุงสยาม (Metropolis เป็นเมืองโบราณในเอเชียไมเนอร์ ท่านเป็นพระสังฆราชที่กรุงศรีอยุธยา เป็นประมุขของ Apostolic Vicariate of Siam (เทียบสังฆมณฑล)

Mgr. Francois Pallu, Bishop of Heliopolis (เมืองโบราณในประเทศอียิปต์)

Mgr. Pallegoix, Bishop of Mallos (เมืองโบราณในเอเชียไมเนอร์), Mgr. Perros, Bishop of Zoara, Mgr. Chorin, Bishop of Polistilos เป็นต้น

อนึ่งในประเทศไทยมักจะใช้คำว่า “มิสซัง” หรือ “เขตมิสซัง” เมื่อพูดถึง Apostolic Vicariate หรือ Apostolic Prefecture

Clergy and Lay

ถ้าเรามองพระศาสนจักรโรมันคatholicในแง่การบริหาร เราสามารถแบ่งคริสตชนออกเป็นสองพวกได้ดังนี้ คือ

1. Clergy
2. Lay

- Clergy เป็นกลุ่มบริหาร และดูแลคริสตชนโดยตรง กลุ่ม Clergy นี้แบ่งเป็นอันดับต่อไปนี้ Bishop (พระสังฆราช) Priest (พระสงฆ์) Deacon (สังฆนุกร) Lector (ผู้อ่าน) Acolyte (ผู้ช่วยพิธีกรรม) สมัยก่อนมีอันดับมากกว่านี้
- Lay เป็นกลุ่มคริสตชนคนอื่น ๆ ที่อยู่ในความดูแลของ Clergy

Bishop (พระสังฆราช หรือ พระประมุขมิสซัง)

1. พระสังฆราชเป็นผู้นำ เป็นประมุขของสังฆมณฑลของตน
2. พระศาสนจักรโรมันคาทอลิกถือว่า พระสังฆราชแห่งกรุงโรมเป็นผู้นำของบรรดาพระสังฆราชทั่วโลก จึงมีสมญาว่า Pope (พระสันตะปาปา)

เช่น ปัจจุบันนี้ Pope John Paul II (ยอห์นปอลที่ 2) เป็นผู้นำของบรรดาพระสังฆราชคาทอลิกทั่วโลก

3. Cardinal (พระคาร์ดินัล)

พระสันตะปาปาอาจเรียกบางคนเป็นที่ปรึกษาใกล้ชิดซึ่งรับเรียกว่า Cardinal (พระคาร์ดินัล) ในปัจจุบันนี้ ผู้รับเรียกมักจะเป็นพระสังฆราช หรือจะรับการแต่งตั้งเป็นพระสังฆราช แต่คนที่ไม่ได้เป็นพระสังฆราชหรือไม่ได้เป็นพระสงฆ์ก็อาจได้รับเรียกเป็นพระคาร์ดินัลมีอำนาจการปกครองในสังฆมณฑลของตนเท่านั้น ไม่มากกว่าพระสังฆราชองค์อื่น ๆ และไม่ได้อยู่เหนือพระสังฆราชองค์อื่น ๆ

เช่น พระสันตะปาปายอห์นปอลที่ 2 ได้ทรงเรียกพระสังฆราชแห่งกรุงเทพฯ เป็นที่ปรึกษาจึงรับการแต่งตั้งเป็นพระคาร์ดินัล เช่น พระคาร์ดินัล มีชัย กิจบุญชู

4. Priest (พระสงฆ์ หรือ พ่อบาทหลวง หรืออธิการโบสถ์)

ท่านเป็นผู้บริหาร และผู้ดูแล Parish (เขตวัด) ในฐานะเป็นผู้แทนพระสังฆราช มักจะเรียกว่า Parish Priest (คุณพ่อเจ้าวัด คุณพ่อเจ้าอาวาส) ถ้าหากเขตวัดที่ท่านรับผิดชอบอยู่ใหญ่มาก ท่านอาจมีผู้ช่วยเจ้าวัด

5. Deacon, Lector และ Acolyte จะมีหน้าที่ช่วยเหลือคุณพ่อเจ้าวัดในด้านพิธีกรรม เป็นต้น

Religious and Non-Religious

ถ้าเรามองพระศาสนจักรโรมันคาทอลิกในแง่วิธีการดำเนินชีวิตคริสตชน เราจะต้องแบ่งกลุ่มคริสตชนออกเป็นสองกลุ่มคือ Religious และ Non-Religious

Religious เป็นคริสตชนชายหรือหญิงที่ได้ปฏิญาณตนว่า จะดำเนินชีวิตตามคุณธรรม 3 ประการ คือ จะถือโสด ความยากจน และความนบนอบเชื่อฟัง Religious เหล่านี้อาจเป็น Clergy หรือไม่เป็น Clergy ก็ได้ Religious มักจะดำเนินชีวิตเป็นหมู่

คณะมีจิตตารมณ์หรือมีภาระหน้าที่ และกิจการงานที่พิเศษ จึงมีคณะต่าง ๆ ซึ่งต่างกัน อาจมี เครื่องแบบเฉพาะเป็นสัญลักษณ์

เช่น คณะเยซุอิต โดมินีกัน ฟรันซิสกัน เป็นต้น สมาชิกในคณะเหล่านี้ บางคน เป็นพระสงฆ์บางคนไม่เป็นและอาจมีบางคนที่ได้รับเลือกเป็นพระสังฆราชก็ได้ แต่ทุกคนมี สถานะเป็นสมาชิกในคณะเดียวกัน

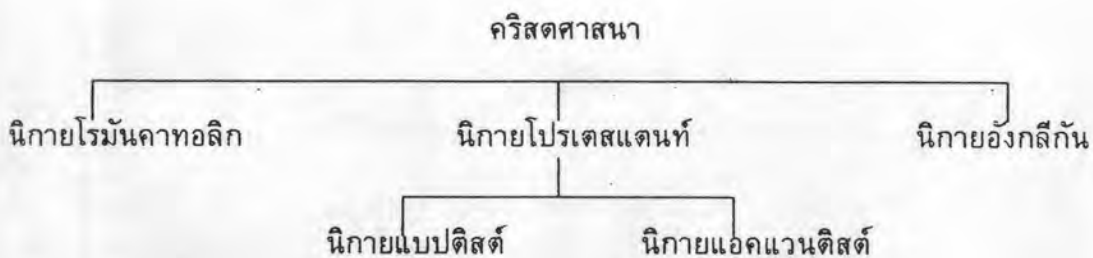
เช่น คณะภคินีเซนต์ปอลเดอซาร์ตร มีจิตตารมณ์ในการรักษาพยาบาลคนป่วย และ ให้การศึกษาแก่เด็กและเยาวชนหญิง หรือคณะภคินาเซนต์คาเบรียลซึ่งมีหน้าที่ให้การศึกษา แก่เด็ก และเยาวชนชาย หรือ คณะคามิลเลียนที่ต้องรักษาดูแลคนป่วย เป็นต้น

Non-Religious เป็นคริสตชนชายหรือหญิงที่ไม่ได้ปฏิบัติตามคุณธรรม 3 ประการ ดังกล่าว Non-Religious เหล่านี้อาจเป็น Clergy หรือไม่เป็น Clergy ก็ได้

เช่น พระคาร์ดินัลมีชัย กิจบุญชู พระสังฆราชแห่งกรุงเทพฯ เป็น Non-Religious หนึ่ง ในประเทศไทย มักจะมีการใช้คำว่า “นักบวช” เพื่อพูดถึง Clergy และ Religious

นิกายต่าง ๆ ในคริสตศาสนา

เนื่องด้วยเหตุผลบางประการ ทั้งในด้านศาสนา สังคม การเมือง และ วัฒนธรรม คริสตศาสนิกชนได้แตกแยกเป็นหลายกลุ่มหลายฝ่าย ซึ่งแต่ละกลุ่มนี้จะเรียกว่า “นิกาย” เช่นประเทศไทยมีคริสตศาสนา นิกายโรมันคาทอลิก นิกายโปรเตสแตนต์ นิกายอังก ลีสกัน เป็นต้น และแต่ละนิกายอาจแบ่งออกเป็นนิกายย่อยอีก เช่น นิกายโปรเตสแตนต์ยัง แบ่งออกเป็นนิกายย่อย คือ นิกายแบปติสต์ นิกายแอดเวนติสต์



ประวัติผู้วิจัย

นางสาวสายอรุณ ผิวเกลี้ยง เกิดวันที่ 15 เมษายน พ.ศ. 2496 สำเร็จ
การศึกษาระดับปริญญาตรีจากวิทยาลัยครูสวนสุนันทา เมื่อปี พ.ศ. 2525 เข้าศึกษา
ในระดับปริญญาโทภาควิชาสารัตถศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
เมื่อปี พ.ศ. 2533 ปัจจุบันทำงานอยู่ที่โรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์คอนแวนต์